

Unternehmerreise nach China / Kooperationsveranstaltungen in Shanghai & Hangzhou

15. - 22. November 2003

Größe und Dynamik des chinesischen Wirtschaftsraumes sind einzigartig. Mit dem Beitritt zur WTO, der Vergabe der Olympischen Spiele 2008 an Peking sowie der Entscheidung für die Welt-Expo 2010 in Shanghai zeichnet sich eine langanhaltende dynamische Entwicklung ab.

Im Auftrag und mit Unterstützung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Arbeit veranstaltet die Brücke-Osteuropa e.V. in Zusammenarbeit mit Partnereinrichtungen im November 2003 eine zweite Unternehmerreise nach China, die nach Shanghai und Hangzhou führt.

Wir laden Sie herzlich ein.

Eingeladen sind besonders innovative, technologieorientierte Unternehmen aus folgenden Branchen:

- Informationstechnologien, Automatisierung, Maschinenbau
- Bauen, Architektur, Verkehr, Infrastrukturentwicklung
- Umwelt, Wasser- und Energiewirtschaft, Abfallwirtschaft
- Technologietransfer, Bildung, Forschung, Innovation.

**„Was im Himmel das Paradies, das sind auf Erden
Hangzhou und Suzhou.“ (Marco Polo)**

Über das Programm in der Metropole Shanghai hinaus bildet die benachbarte Provinz Zhejiang mit ihren 46 Mio. Einwohnern einen weiteren Schwerpunkt. Die Hauptstadt Hangzhou zählt 3,7 Mio. Einwohner (zzgl. Außenbezirke 6,2 Mio.) und weist seit nunmehr 12 Jahren ein mehr als 10 %iges Wachstum aus.

Messen in Shanghai

Zum Abschluss besteht für die Teilnehmer die Möglichkeit eines Besuches folgender Messen, die vom 18. - 21.11. in Shanghai stattfinden: BUILDING CHINA, CONSTRUCTION CHINA, ENERGY ASIA, PTC Asia/CeMAT Asia, Factory Automation, CONVERFLEX CHINA, PRINTECH CHINA.

Aktuelle Informationen im Internet

Aktuelle Informationen zum Programm und zu den Teilnehmern werden im Internet veröffentlicht. Bereits jetzt finden Sie unter der Adresse www.eastbridge.de/china ein umfassendes Informationsangebot zur geplanten Reise, darunter eine Linksammlung zum China-Web, Informationen zur Provinz Zhejiang und Fotogalerien zu Shanghai und Hangzhou.

Das folgende Programm wird für Sie vorbereitet:

Sonnabend, 15. November

17.40 Uhr Linienflug von Frankfurt nach Shanghai mit Lufthansa

Sonntag, 16. November 2003

11.05 Uhr: Ankunft in Shanghai, Transfer zum Ocean-Hotel (****)

Gemeinsame Fahrt mit dem Transrapid

Abendspaziergang Nanjing-Road & Uferpromenade Bund /
Begrüßungssessen am Abend

Montag, 17. November

10.00 - 12.00 Uhr: Besuch im Stadtplanungsmuseum / Gespräch
mit Vertretern der Stadtregierung und des EXPO 2010 Komitees,

12.00 - 13.00 Uhr: Gemeinsames Mittagessen

13.00 - 16.00 Uhr: Transfer von Shanghai nach Hangzhou

Einchecken im World Trade Center Hotel (****)

19.00 Uhr: Begrüßungsempfang durch die Stadtverwaltung

Dienstag, 18. November

10.00 - 16.00 Uhr: Deutsch-Chinesische Kooperationsveranstaltung
in Zusammenarbeit mit der Vereinigung für Wissenschaft und

Technologie der Provinz Zhejiang sowie dem CCPIT Hangzhou

17.00 - 18.30 Uhr: Besuch in der Traditionellen Hefang-Straße

und Besichtigung der Historischen Apotheke „Hu Qingyu“

19.00 Uhr: Gemeinsames Abendessen

Mittwoch, 19. November

9.00 - 15.00 Uhr: Exkursion zum Industrie-, Technologie-
und Software-Park Hangzhou sowie zum neuen Campus

der Zhejiang-Universität und in die Umgebung der Stadt /

Besuch im „Kloster der Seelenzuflucht“,

alternativ: individuelle Besuche in Unternehmen

16.00 - 19.00 Uhr: Transfer von Hangzhou nach Shanghai

Donnerstag, 20. November

10.00 - 15.00 Uhr: Kooperationsveranstaltung im Zhangjiang-Hi-
Tech-Park in Zusammenarbeit mit dem CPIT Shanghai

20.30 - 21.30 Uhr Lichterkettenfahrt auf dem Fluss Huangpu

Freitag, 21. November

Vormittags: Besuch der Messen in Shanghai, danach: Freizeit

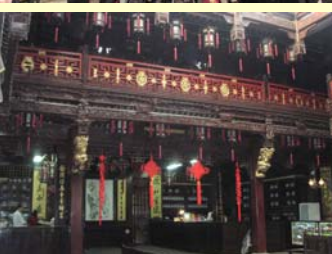
Sonnabend, 22. November

13.50 Uhr: Rückflug nach Deutschland, Frankfurt an: 18.30 Uhr

EINLADUNG

PROGRAMM





REISEORGANISATION / KONTAKT

Ansprechpartner in Deutschland

Brücke-Osteuropa / Eastbridge - Arbeitsgemeinschaft für Wirtschafts- & Technologiekooperation e.V.

Kontakt: Ines Gründel, Dr. Bernd Gross
Tel.: (030) 6392 2458, Email: info@bruecke-osteuropa.de
Web: www.bruecke-osteuropa.de, www.eastbridge.de

East Asia Tours GmbH,

Kontakt: Dr. Bernd Jordan, Tel.: (0 30) 44 66 89 16,
Email: jordan@eatberlin.de,
Web: www.eatberlin.de

Ansprechpartner in China

CCPIT China Council for the Promotion of International Trade, Web: www.ccpit.org

CCPIT Hangzhou, Kontakt: Herr Jiannong CHU,
Email: chujiannong@hzcnc.com

CPIT Shanghai, Kontakt: Frau Laura LI,
Email: ccpitllb@online.sh.cn

Zhejiang Association of Science and Technology

Kontakt: Herr Wei CHEN, Email: zjkj@mail.hz.zj.cn

Shanghai Zhangjiang Hi-Tech Park Development Corp.

Kontakt: Frau Michelle CHEN, Email: michlc@online.sh.cn
Web: www.zjpark.com/english/index.html

Zhejiang Complete Equipment Imp. & Exp. Co. Ltd.

Kontakt: Frau Lixia WANG, Herr Cheng TANG,
Email: wang_lixia@web.de, tangc@mail.hz.zj.cn

Reiseorganisation

Die Reiseorganisation erfolgt über East Asia Tours GmbH. Im **Teilnehmerentgelt von 1.950 €** sind enthalten die Kosten für Visabeschaffung, Flüge mit Lufthansa (Economy Class) ab Frankfurt/Main (inkl. Zubringer von allen dt. Flughäfen), Übernachtung im EZ, Frühstück, Transfer in China und die Teilnahme an allen aufgeführten Programmpunkten.

Nicht enthalten sind: individuelle Anreise mit Zug nach Frankfurt/Main, Flughafenengebühren in China sowie eine Reiseversicherung.

Die Buchung der Reise zu o.g. Konditionen kann **nur über East Asia Tours GmbH** erfolgen. Das Angebot für den Reisevertrag wird Ihnen nach Anmeldung bei der Brücke-Osteuropa e.V. von East Asia Tours GmbH übermittelt. Individuelle Absprachen können mit dem Reiseveranstalter getroffen werden.

Es gelten die allgemeinen Reisebedingungen von East Asia Tours.

Anmeldung

Die Zahl der Teilnehmer ist auf 25 begrenzt; daher empfehlen wir eine rechtzeitige Anmeldung. Entscheidend ist das Datum Ihrer Anmeldung, die Sie bitte mit diesem Formular per Fax an Brücke-Osteuropa: **Fax: 030/6392-2459** schicken.

Sie können auch das elektronische Formular im Internet **www.eastbridge.de/china** benutzen. Danach erhalten Sie eine Bestätigung sowie ein Angebot für einen Reisevertrag.

Hiermit melde ich mich zur Unternehmerreise nach China vom 15. - 22. November an. Bitte übersenden Sie mir ein Angebot für einen Reisevertrag.

Titel, Vorname, Name

Unternehmen/Einrichtung

Anschrift

Telefon / Fax

Email /Web

Der Veröffentlichung meiner Personen-/Firmenangaben im Internet

stimme ich zu. stimme ich nicht zu.

Datum / Unterschrift

ANMELDUNG